

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Servizio Mercato del lavoro
Ufficio amministrativo Mercato del lavoro
Commissione di conciliazione
Via Canonico Michael Gamper 1

39100 Bolzano

PEC arbeit.lavoro@pec.prov.bz.it

Richiesta ratifica accordo

Il titolare/la titolare ovvero il delegato/la delegata ovvero il legale rappresentante/la legale rappresentante della società _____ con sede a _____ Via _____ ed il signor/la signora _____ nato/a in data _____ a _____ dipendente della stessa, chiedono congiuntamente di poter ratificare un accordo presso la commissione di conciliazione di Bolzano.

Al riguardo le parti dichiarano che è stato già raggiunto un accordo come da atto che si allega.

Le parti prendono atto del fatto che con la sottoscrizione dell'accordo presso la commissione di conciliazione possono anche rinunciare a diritti e a norme derivanti dalla legge e da contratti collettivi come previsto dall'articolo 2113 del cc¹ e che queste rinunce non sono revocabili.

Le parti chiedono congiuntamente di comunicare la data dell'incontro presso la commissione di conciliazione al seguente indirizzo:

Data _____

Il datore/la datrice di lavoro

Il/la dipendente

¹

Articolo 2113 (Rinunzie e transazioni)

Le rinunzie e transazioni, che hanno per oggetto diritti del prestatore di lavoro derivanti da disposizioni inderogabili della legge e dei contratti o accordi collettivi concernenti i rapporti di cui all'articolo 409 del codice di procedura civile, non sono valide. L'impugnazione deve essere proposta, a pena di decadenza, entro sei mesi dalla data di cessazione del rapporto o dalla data di rinunzia o della transazione, se queste sono intervenute dopo la cessazione medesima.

Le rinunzie e le transazioni di cui ai commi precedenti possono essere impugnate con qualsiasi atto scritto, anche stragiudiziale, del lavoratore idoneo a renderne nota la volontà.

Le disposizioni del presente articolo non si applicano alla conciliazione intervenuta ai sensi degli articoli 185, 410 e 411 del codice di procedura civile.

NB: l'appuntamento presso la Commissione di conciliazione delle vertenze di lavoro verrà assegnato, previo inoltramento all'Ufficio dell'istanza congiunta firmata, della bozza dell'accordo e dell'informativa sulla regolamentazione della privacy firmata per via telematica.

Per motivi organizzativi chiediamo cortesemente di inviare l'istanza congiunta e la bozza dell'accordo almeno 3 giorni lavorativi prima della fissazione dell'incontro avanti alla Commissione di conciliazione. In caso contrario l'istanza verrà trattata in occasione del prossimo appuntamento possibile.

Informazione per la trattazione dei dati personali in base all'articolo 13 del regolamento EU 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio 27 aprile 2016

Titolare dei dati è la Provincia autonoma di Bolzano, presso piazza Silvius Magnago 4, Palazzo 3a, 39100 Bolzano, PEC: generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it. Responsabile della protezione dei dati (RPD): rpd_dsb@pec.prov.bz.it. I dati forniti verranno trattati dall'Amministrazione provinciale anche in forma elettronica, per la gestione del procedimento di conciliazione, secondo la legge del 04.11.2010, n. 183, e secondo l'articolo 410 cpc.

Responsabile del trattamento è il Direttore del Servizio Mercato del lavoro. Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate. Il/la richiedente ottiene con richiesta l'accesso ai propri dati, l'accesso ai propri dati, l'estrapolazione ed informazioni su di essi e potrà, ricorrendone gli estremi di legge, richiederne l'aggiornamento, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco.

La richiesta è disponibile alla seguente pagina web: <http://www.provincia.bz.it/amministrazione-trasparente/dati-ulteriori.asp>.

Rimedi: In caso di mancata risposta entro il termine di 30 giorni dalla presentazione della richiesta, salvo proroga motivata fino a 60 giorni per ragioni dovute alla complessità o all'elevato numero di richieste, l'interessato/l'interessata può proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati o inoltrare ricorso all'autorità giurisdizionale. Durata: i dati verranno conservati per il periodo necessario ad assolvere agli obblighi di legge vigenti in materia fiscale, contabile, amministrativa e cioè fino a 10 anni, salvo modifiche.

La persona dichiara espressamente che ha preso visione delle informazioni sul trattamento dei dati personali.

Letto, confermato e sottoscritto

Luogo e data: _____

Sottoscrizione del datore/della datrice di lavoro:

Luogo e data: _____

Sottoscrizione del lavoratore/della lavoratrice:
